

ABONNEMENT

Par année.....\$5.00
Pour six mois..... 2.50
Pour quatre mois..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.08

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.5
Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"
QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa.
Abonnement, \$5.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL,"
HEBDOMADAIRE,
Renfermant les matières de l'édition Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement
Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE
exécutées avec soin et promptitude, en plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés avec soin.

S'adresser à
Mr l'Administrateur du
"CANADA,"
OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 4 Décembre 1884

LA PROTECTION ET LES OUVRIERS

On essaie aujourd'hui, chez nos adversaires, de mettre les ouvriers en guerre avec la politique nationale, sous le prétexte qu'elle les a conduits à la misère et à la ruine.

Autant que n'importe qui, certes, nous sommes ami de la classe ouvrière et nous souhaitons en sa faveur la plus large part d'assistance possible.

Voici d'abord un état comparatif des dépôts qui se trouvaient dans les banques d'épargne de la Poste et du Gouvernement, le 30 septembre 1883 et à la même époque de l'année courante :

Table with 2 columns: Année, Somme. Rows for 1883 (\$26,959,767) and 1884 (\$30,125,110).

Malgré donc les effets désastreux que l'on impute à la politique nationale, le capital de l'ouvrier a, durant les douze mois expirés en septembre dernier, dépassé de \$3,165,343 la somme qu'il avait atteinte au 30 septembre précédent.

Mais, les chefs de ce parti furent aussi au pouvoir, un jour du passé, et comparons un peu l'état des banques d'épargne sous leur administration avec celui qui existe aujourd'hui.

Table with 2 columns: Année, Somme. Rows for Sept 1874 (\$432,228), Sept 1875 (\$1,134,171), Sept 1876 (\$436,301), Sept 1877 (\$92,999), Sept 1878 (\$7,316,109), Sept 1884 (\$30,125,110).

Ces chiffres sont éloquents en

faveur du régime actuel. Tandis qu'en effet l'ouvrier retirait des banques d'épargne, durant septembre 1874, plus que le montant de ses dépôts, il accroissait son capital, en septembre 1884, d'au delà de \$200,000.

Sa richesse s'est augmentée, en effet, durant ce laps de dix années, de près de vingt-trois millions de piastres; et, nous conseillons à la classe ouvrière de citer ce résultat à tous ceux qui viennent lui dire que le régime conservateur est une abominable chose et que la protection la conduit à la pauvreté et à la ruine.

LE "GLOBE" ET LES CANADIENS-FRANÇAIS

Grattez un russe et vous trouverez un cosaque, a déjà dit quelqu'un. Dans notre pays, les russes et les cosaques ne sont guères d'application; mais, on pourrait bien dire qu'en grattant même à la surface, le Globe et ses alliés d'Ontario, on trouve inévitablement un ennemi de notre race, un francophobe, puisque ce nom-là est passé en usage.

Voici, à cet égard, ce que chacun pouvait lire, ces jours derniers, dans la feuille grise de Toronto, au sujet de l'élection présidentielle qui vient d'avoir lieu aux Etats-Unis :

"Cleveland doit son élection aux votes canadiens-français, aussi bien qu'à l'influence de M. Conkling, et à plusieurs autres causes. Il y a huit mille votes canadiens français dans l'Etat de New-York et Cleveland, dit-on, les a eus en masse. Les Canadiens français devraient s'abstenir de mener, dominer le Canada, sans essayer de tenir la balance également aux Etats-Unis."

C'est du bon Quichottisme tout pur, cela; et, nous serions curieux de savoir à quel propos la french domination se trouve en cette galère. Le Globe, en effet, — ce qui est plus édifiant encore et prouve davantage la profonde sympathie qu'il porte à notre race, — a d'abord acclamé hautement le triomphe de Cleveland, et ce n'est qu'en songeant au vote canadien français, qu'il a soudain été pris de remords de conscience et qu'il n'est pas loin de regretter la défaite de Blaine.

Decidément, tout cela est terrible, et il ne vous faudrait pas beaucoup d'adversaires de cette force-là, pour nous faire une terrible réputation à l'étranger comme race absorbante et dominatrice; mais, si le Globe et ceux qui le suivent croient jouer une partie habile en soulévant de la sorte les préjugés de race, ils se trompent grossièrement.

Il y aura toujours, en effet, chez les deux peuples, une majorité intelligente, qui apercevra les ficelles de ces comédiens et se dira que la paix et la justice sont nécessaires entre ceux qui ont des intérêts communs, qui vivent dans un même pays, sous un seul gouvernement.

L'expérience du passé est là pour en attester.

Le prix du blé a baissé de 5 centins à Winnipeg, depuis que le syndicat de Montréal a commencé ses achats.

LA REGION DU LAC TEMISKAMING

Nous commençons aujourd'hui à publier en seconde page la relation du voyage que des citoyens de cette ville accomplissent, il y a quelques semaines, au lac Temiskaming, en compagnie de Monsieur Bouland, curé de Boston, et de M. Meschine, banquier, de Paris.

Ce récit est dû à la plume de M. Auguste Laperrière, un des expéditionnaires; et, à part le charme du style, il renferme des renseignements qui sont d'un intérêt puissant, au moment surtout où l'on est à former une société pour aider la colonisation du vaste et riche territoire qu'il décrit.

Aussi, nous ne saurions trop inviter nos lecteurs à suivre la publication du travail de M. Laperrière, et même à le faire connaître à leurs voisins et amis. Ils pourront ainsi, mieux faire apprécier l'œuvre de la colonisation, et ils accompliront, sans s'imposer une peine bien considérable, un travail patriotique et national.

A TRAVERS LA PRESSE

Le Free Press nous sert quelques aménités de sa façon dans son numéro d'hier. L'espace nous manque pour nous occuper de ce charmant confrère aujourd'hui, mais qu'il se console, il ne perd rien pour attendre.

On lit dans l'Événement :

"Une circulaire signée par M. Zoël Leduc, J. K. Ward et l'honorable J. R. Thibodeau, de Montréal, a été expédiée dans toutes les parties de la province pour demander aux libéraux de souscrire, dans le but de récompenser l'honorable M. Mercier des sacrifices qu'il a faits pour le parti libéral."

Decidément, la souscription politique ne va pas bien dans notre siècle, ou M. Mercier est un chef bien insatiable.

Il y a bientôt deux ans, en effet, que l'on parle d'une somme de dix mille piastres qui doit lui être offerte de jour en jour, et voilà encore le chapeau de l'avant. On ferait mieux d'en finir de suite avec cette histoire, quand même ça devrait coûter un peu cher à chacun.

Pourquoi, d'ailleurs, faire savoir comme cela à tout le monde que le chef de l'opposition de Québec est encore embêté?

Nouvelles Générales

Les fermiers sont encore à faire leurs labours au Nord-Ouest.

Les troupes de Wolseley se préparent à se rendre de Handak à Debbeh.

Il est rumeur que le Mudir de Dongola a reçu la nouvelle de la mort du Mahdi.

La province de Québec va envoyer plusieurs visiteurs à l'Exposition de la Nouvelle Orléans.

Deux cents Anglais sont malades de la fièvre entérique à Wady Halfa.

Le factum du requérant dans la contestation de Lévis a été envoyé à la Cour Suprême.

Madame Lyman va être, paraît-il, relaxée de l'asile de la Longue-Pointe, lundi prochain.

M. Wm Brown, surintendant du chemin de fer du Pacifique à Winnipeg a donné sa démission.

Sur les boulevards de Paris, hier soir, on annonçait que les ministres avaient donné leur démission. On dit que M. Brisson, président de la chambre des députés sera le successeur de M. Ferry.

Un comité spécial s'est réuni mardi au bureau du maire de Toronto, pour préparer l'adresse qui sera présentée à sir John A. Macdonald au nom de la corporation municipale.

Sir Edward Thornton, ambassadeur anglais en Russie, a été nommé ambassadeur à Constantinople. Sir D. R. Morier, ambassadeur anglais à Madrid, remplacera sir Edward Thornton à St Petersburg.

Les orangistes, à la Baie de la Conception, Terre-Neuve, organisent de nouveaux troubles. La maison des Pères Rédemptoristes a été assaillie à coups de pierres. Des arches portant des bannières orangeries ont été érigées près de l'église catholique et la procession a été obligée de passer dessus.

CUISINIÈRE DEMANDÉE

On demande une bonne cuisinière. Le salaire variera de \$15 à \$20, suivant les capacités du sujet.

Pour les formations s'adresser: Au numéro 165, rue Maria, ou à ce bureau.

Aux Electeurs DE LA CITÉ D'OTTAWA.

MESSIEURS, Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour à mai, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil-de-Ville, desirux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égouts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'état disgracieux actuellement existant.

Conséquemment, je sollicite respectueusement votre suffrage, vos votes et votre influence.

Avec estime, Votre obt. Serviteur, FRANCIS McDUGAL.

Ottawa, 4 Dec. 1884

VENTE POUR LES FÊTES

La vente annuelle avec DISCOMPTE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élegants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolades, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR

près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884

LE MUSEE ROYAL

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. S. Prage, Directeur d'amusements

Pour la semaine commençant LUNDI, 1er DECEMBRE Apparaîtra un autre groupe D'ÉTOILES ARTISTIQUES

Les célébrités suivantes: Willie Caylord, W. J. Sully et Mile Nelly Cernnon Edward R. Lang et Vola Ross, Mile Lizzie Smith et M. Smith et Sills.

Mlle NATALIE DESIRÉE, M. HARRY SHAY, le Roi des Comédiens Éthiopiens et M. Arthur Sprague.

La soirée se terminera par une pièce comique, en un acte, intitulée: "A FA'ILY UPROAR." Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi. Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES

QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE

VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire. Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4 la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la verge. Flanelle écarlate tout laine, seulement 12 1/2 la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque. Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque.

Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.

Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ RUSSELL, GARDNER & CIE.

66 & 68 Rue SPARKS.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Mantoux, Manchons, Casques, etc. chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau

NOUVEAU MAGASIN

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'MEARA) 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de

Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

ON DEMANDE

Des personnes actives pour pratiquer comme agents pour une Compagnie anglaise d'Assurances sur la vie, de première classe, à Ottawa et Hull, et dans les comtés de Carleton, Russell, Ottawa et Pontiac. On exigera de bons répondants. Rénumération bonne. S'adresser entre 4 et 5 hrs. p.m. à

P. GARON, Agent de district, 403 Rue Elgin.

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne

Ou ils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE.

69 & 71 Rue WILLIAM

GRANDE VENTE FINALE

Marchandises

MODES

A commencer de ce jour (Vendredi), nous vendons toutes nos diverses variétés d'objets de modes à uno

REDUCTION ÉTONNANTE Notre assortiment est nouveau, considérable, bien assorti, et les prix dénotent toute compétition. A. Woodcock, Le Magasin de Modes populaire. 30, RUE SPARKS.